

America's School of Heroes

Middle School 137 M.S. 137Q
 109-15 98th Street Ozone Park, N.Y. 11417
Tel:(718)659-0471 Fax:(718)659-4594

Laura Mastrogiovanni, Principal
 Assistant Principals

Mark Main Elizabeth Orsini Michael Potwardski
 Pamela Trincado (IA) Michael Troy Zoanne Wilkins

OCTUBRE DE 2017



Parent Coordinator, Lois Avellino-Bruno
 (718) 659-0471 ext. 1203 Main Office
 E-mail: Lbrunoavellino@schools.nyc.gov
 Parent Association
 (718) 659-0471 ext. 2230 Room 223
 PA President Jaime Barresi
www.D27Q137PA@schools.nyc.gov

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1 OCTUBRE Piedra natalicia: ópalo Flor: caléndula Signos zodiacales: Libra - sept./23 - oct/22 Escorpio - oct./23 - nov./21	2 Sitio web de la escuela www.Heroesofms137.org Día de la salud infantil	3 Reunión informativa para padres sobre las escuelas secundarias especializadas 8:30 a.m. – 9:45 a.m. (biblioteca) Día de puertas abiertas de Staten Island Tech High School	4 Mes de concientización sobre el cáncer de mama, prevención de incendios y contra el bullying Día de puertas abiertas de Bronx HS of Science	5 Día de puertas abiertas de Brooklyn Tech High School Primer día del Sucot	6	7 Dial-A-Teacher Ayuda gratuita con la tarea de lunes a jueves 4:00 p.m. - 7:00 p.m. (212) 777-3380
8 Encargue sus uniformes en: WWW.SMOOTHUSA.COM/MS137	9 NO HAY CLASES Día de la Raza	10	11  Último día del Sucot	12	13 Aniversario de la marina estadounidense Simjat Torá	14 Feria de Escuelas Secundarias del Condado de Queens Francis Lewis High School 58-20 Utopia Parkway Fresh Meadows, NY 11 a.m. - 3 p.m.
15 Feria de Escuelas Secundarias del Condado de Queens Francis Lewis High School 58-20 Utopia Parkway Fresh Meadows, NY 11 a.m. - 3 p.m. Jardín botánico de Queens 11a.m. – 5 p.m. adultos \$12, niños \$10 Fiesta de la cosecha y huerto de calabazas	16 Reunión de liderazgo docente 2:00 p.m. – 5:00 p.m. Día del jefe	17	18 Velada informativa sobre las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria 6:30 p.m. – 8:00 p.m. Diwali/Deepavali	19 Reunión de la PTA 5:30 p.m. Venta de pastelería para todos los grados durante los periodos de almuerzo.	20 Día rosa de los estudiantes de 6.º y 7.º grado para la concientizar sobre el cáncer de mama	21 Examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas
22 Examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas	23 Reuniones de la venta de golosinas Reunión del CEC, Oficina del Distrito 82-01 Rockaway Blvd Ozone Park, NY 11416 7:30 p.m.	24	25	26	27	28 8.º grado: recuerden completar a tiempo con sus padres su solicitud de ingreso a la escuela secundaria para presentar antes del 1 de diciembre de 2017
29 Halloween en el Jardín botánico de Queens 12 p.m. – 4p.m.  Entrada gratuita	30 Taller sobre las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria 2:30 p.m. – 3:30 p.m.	31 ¡Feliz Halloween!  Vistan ropa negra y naranja		Recuerden ingresar en www.pupilpath.com para consultar el progreso de su hijo		



Junta directiva de la Asociación de Padres y Maestros (Parent Teacher Association, PTA) 2017 – 2018

Presidente	Jaime Baressi
Vicepresidente	Faride Betancur
Secretario de actas	
Tesorera	Ivonne Chavez

La PTA quiere darles la bienvenida a los nuevos miembros electos de la junta directiva:

Asociación de Padres de M.S. 137

La próxima reunión de la Asociación de Padres se llevará a cabo el jueves, 16 de noviembre de 2017 a las 8:30 a.m.

La PTA siempre busca voluntarios para colaborar con eventos tanto durante el día como por la noche y espera trabajar con muchos de ustedes a lo largo del año escolar.

Información de la escuela secundaria

3 de octubre de 2017: Reunión para padres sobre las escuelas secundarias especializadas
8:30 a.m. – 9:45 a.m.

14 y 15 de octubre: Feria de Escuelas Secundarias del Condado de Queens

en Francis Lewis High School, 58-20 Utopia Parkway, Queens
de 11:00 a.m. a 4:00 p.m.

18 de octubre: Velada informativa para padres sobre la escuela secundaria en nuestro auditorio a las 6:30 p.m.

Esperamos contar la participación de usted y su hijo.

Talleres sobre las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria

Lunes, 30 de octubre de 2017	2:30 p.m. – 3:30 p.m.
Viernes, 3 de noviembre de 2017	9:00 a.m. - 9:45 a.m.
Lunes, 13 de noviembre de 2017	2:30 p.m. – 3:30 p.m.
Lunes, 27 de noviembre de 2017	2:30 p.m. – 3:30 p.m.

Infórmele a la Sra. Bruno en la oficina principal en caso de que requiera de un intérprete para esta reunión.

**** Realice una copia de la solicitud original para practicar en ella, ya que esta no puede tener correcciones al entregársela al consejero.**

El último día para entregar las solicitudes de ingreso a la escuela secundaria a los consejeros vocacionales es el:
1 de diciembre de 2017.

Noticias de los estudiantes del último grado

Recuerden que la cuota de graduación es de \$100.00 y que puede abonarse con un giro postal (*money order*) a nombre de: America's School of Heroes.

En la parte inferior del giro postal, deben incluir el nombre y la clase del estudiante y, además, deben colocarlo en un sobre con el nombre y la clase de su niño. En pocos días le entregaremos un recibo a su hijo.

SERVICIOS SOCIALES Y DE SALUD MENTAL PARA LOS JÓVENES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Centro CCNS Wellness Center en M.S. 137: (718) 659-0471 ext. 4251
Denuncias de abuso y maltrato infantil del Estado de Nueva York – (800) 637-1522
Línea directa contra la violencia doméstica – (800) 621-4673
Línea directa para asuntos de alimentación y hambre – (212) 533-6100
Línea directa de Inmigrantes (Ciudad de Nueva York) – (718) 899-4000
LifeNet – 800-LIFENET LifeNet (Español) – (877) 298-3373
Línea directa para jóvenes que huyen de sus hogares – (212) 619-6984
Centro de Recursos para las Familias (*Family Resource Center, FRC*) – (718) 474-2070
Centro de ayuda: [www.http://apahelpcenter.org](http://apahelpcenter.org)

SITIOS WEB DE APOYO ACADÉMICO

www.khanacademy.org

www.brainpop.com

Nombre de usuario: Ashbp

Contraseña: Brainpop

UNIFORMES ESCOLARES

Los uniformes escolares, incluidas las camisetas de gimnasia, son obligatorios. Su niño(a) debe usar pantalones, *jeans*, pantalones tipo capri, gaucho o deportivos o faldas (no minifaldas) color negro junto con una camisa con cuello, una camisa con mangas que cubra el torso o una polera (*turtleneck*) color blanco. No está permitido usar *leggings* ni camisetas playeras (*t-shirts*). Los zapatos o las zapatillas deportivas deben usarse con medias. No están permitidas las sandalias ni las *flip flops*. Los estudiantes deben usar una camiseta de gimnasia los días de educación física o, de lo contrario, este incumplimiento será registrado y repercutirá sobre la calificación de la materia.

Pueden encontrar camisetas escolares, camisetas de gimnasia, sudaderas, pantalones deportivos y pantalones deportivos cortos en Internet en WWW.SMOOTHUSA.COM/MS137. Recuerden visitar el sitio web y realizar su pedido durante el plazo para realizar los mismos. Los productos serán enviados directamente a la escuela para que su hijo los lleve al hogar.

Ante cualquier pregunta, consulte con la Sra. Bruno Avellino en la oficina principal o llame al (718) 659-0471 ext. 1203.

M.S. 137

Venta de golosinas

Nuestra venta anual de golosinas comenzará el 23 de octubre de 2017 y se llevará a cabo por tres semanas. El dinero de esta venta y de otras recaudaciones de fondos ayuda a apoyar las muchas actividades y programas adicionales que ofrecemos. Le pedimos que ayude a su hijo a vender los productos de manera segura y apreciamos enormemente todo su tiempo y esfuerzo.

